



# PROACE PROACE VERSO

SERVIS I JAMSTVO





# CERTIFIKAT KVALITETE

Toyota je poznata po strogim kontrolama kvalitete koje primjenjuje u svakoj fazi proizvodnje. Poseban popis potrebnih radnji osigurava da je vozilo u potpunosti pripremljeno i isporučeno u najboljem stanju.

Pečat ovlaštenog Toyota partnera



Niže potpisani ovime potvrđuje da je vozilo pripremljeno prema Toyotinim standardima.

Potpis:

Ime i prezime:

Funkcija:

Datum:

# UKLJUČENI MODELI: (POČETAK PRODUKCIJE)\*

Proace (listopad 2021. ~)

Proace Verso (studení 2022. ~)

\*Ako je dostupan na vašem tržištu.

# SADRŽAJ

6-11	INFORMACIJE O TOYOTINOM TVORNIČKOM JAMSTVU
6	1. Uživajte u svojoj Toyoti, izrađenoj po mjeri čovjeka
7	2. Pregled pokrivanja Toyotinog jamstva
7-8	3. Detalji o Toyotinom jamstvu
8-10	4. Opće odredbe Toyotinog jamstva
10-11	5. Stavke koje ne pokriva Toyota jamstvo
12-31	TOYOTIN PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI
12	1. Što je program održavanja i sigurnosti?
13	2. Program održavanja, sigurnosti i pokrivanje Toyotinog jamstva
13-15	3. Toyotini originalni dijelovi
15	4. Popravak štete od sudara
16-19	5. Zapisnik ugrađene dodatne opreme
20-21	6. Kontrolni list pregleda karoserije
22-31	7. Raspored servisa, provjere stanja i sigurnosti
32	ELEKTRONIČKA TOYOTA SERVISNA KNJIŽICA
34	TOYOTA I OKOLIŠ

# INFORMACIJE O TOYOTINOM TVORNIČKOM JAMSTVU

## 1. UŽIVAJTE U SVOJOJ TOYOTI, IZRAĐENOJ PO MJERI ČOVJEKA

Toyota uvijek na prvo mjesto stavlja kupca. Nadamo se da je vaša Toyota važan dio vašeg života, nešto u čemu svakodnevno uživajte. Stoga smo posvećeni izradi vozila prema najvišim standardima koja će iz godine u godinu ispunjavati vaše zahtjeve.

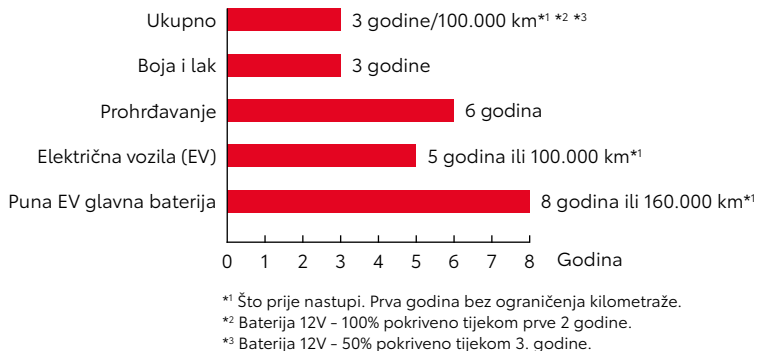
Ovim jamstvenim pokrićem pokazujemo da stojimo iza izvrsnosti naših proizvoda. Naša potpuna predanost kvaliteti te dobro stanje i sigurnost vaše Toyote predstavljaju najveći doprinos koji možemo dati našim kupcima. Zato kažemo da je vaša Toyota „izrađena po mjeri čovjeka“ i s punim uvjerenjem možemo tvrditi da ćete uživati u nizu godina ugodne vožnje vaše nove Toyote.

Ova knjižica opisuje uvjete Toyotinog jamstva kao i opće odgovornosti vlasnika te preporuke o redovnom održavanju. Molimo vas da ju pažljivo pročitate.

Sve su informacije sadržane u ovoj knjižici bile su najnovije u vrijeme izdavanja te se iste mogu promijeniti bez prethodne najave.

## 2. PREGLED POKRIVANJA TOYOTINOG JAMSTVA

PROACE, PROACE VERSO



## 3. DETALJI O TOYOTINOM JAMSTVU

### UKUPNO

Jamstvo pokriva svaku neispravnost koja se može pripisati procesu proizvodnje ili sklapanja pod uvjetima normalnog korištenja u razdoblju od 3 godine ili 100.000 km, što prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu.

Jamstvo pokriva troškove prijevoza vozila do najbližeg ovlaštenog servisera Toyote u slučaju nemogućnosti pokretanja vozila, koja je nastala zbog oštećenja pokrivenih jamstvom.

### POVRŠINSKA HRĐA I BOJA

Površinska hrđa i greške u boji na obojenim stranicama karoserije koje su nastale zbog greške u materijalu, pokrivena su na vremenski period od 3 godine, neovisno o kilometraži (osim tovarnog prostora pick-up modela koji je pokriven 1 godinu).

## PROHRĐAVANJE I PERFORACIJE

Jamstvo tijekom 6 godina bez ograničenja kilometraže pokriva sve perforacije na karoseriji (probijanje hrđe iznutra prema van) koje nastaju uslijed prohrđavanja uzrokovanog greškama u materijalu ili izradi (osim tovarnog prostora pick-up modela gdje su pokrivene 3 godine).

Karoserija označava svaki originalan Toyota lim, uključujući dijelove kao što su poklopac motora, vrata, poklopac prtljažnika i podnica, ali isključuje dijelove priključene na karoseriju kao što su letvice, branici, šarke i sl.

## JAMSTVO NA ELEKTRIČNA VOZILA (EV)

Jamstvo pokriva svaku neispravnost koja se može pripisati procesu proizvodnje ili sklapanja pod uvjetima normalnog korištenja u razdoblju od 5 godina ili 100.000 km, što prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu, za sljedeće komponente EV sustava:

- motor EV vozila
- baterija EV vozila
- inverter i konverter EV sustava

Pad pune EV baterije ispod 70% početnog kapaciteta pokriven je jamstvom u razdoblju od 8 godina ili 160.000 km, što prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu.

# 4. OPĆE ODREDBE TOYOTINOG JAMSTVA

## TKO DAJE JAMSTVO?

TOYOTA MOTOR EUROPE S.A./N.V., Bourgetlaan 60, 1140 Bruxelles, Belgija, jamči da je ovo vozilo proizvedeno prema najvišim Toyotinim standardima i da je temeljito pregledano prije isporuke. Ovlašteni Toyota partner koji je isporučio vozilo potvrdit će taj pregled pečatom i potpisom na stranici ove knjižice na kojoj se nalazi Certifikat kvalitete.

## GDJE VRIJEDI JAMSTVO ZA TOYOTU?

Uvjeti Toyota jamstva opisani u ovoj knjižici vrijede u sljedećim zemljama: Albanija, Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Gibraltar, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Kosovo, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Srbija, Crna



Gora, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Republika Sjeverna Makedonija, Nizozemska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Preporučamo vam da od svog lokalnog ovlaštenog Toyota partnera ili servisa zatražite dodatne informacije ako planirate putovati u zemlje koje nisu gore navedene.

### **KADA POČINJE JAMSTVO?**

Jamstvo počinje s datumom isporuke vozila prvom kupcu.

### **POSTOJE LI IKAKVI TROŠKOVI POPRAVAKA MOJE TOYOTE PROVEDENIH U JAMSTVENOM ROKU?**

Ne. Vaš ovlašten Toyota servis obaviti će sve popravke pokrivenne ovim jamstvima bez naplate troškova dijelova ili rada. Dijelovi mogu biti popravljani ili zamijenjeni, sukladno odluci Toyote.

### **KOJI SU UVJETI JAMSTVA?**

- Na vama je da osigurate da se vozilo održava prema specifikacijama proizvođača i njegovim uputama, kao što je opisano u Uputama za rukovanje. Nepridržavanje tih zahtjeva može dokinuti jamstvo za dijelove povezane s održavanjem.
- Vaša je odgovornost čuvanje podataka potrebnih za dokazivanje da je takvo održavanje obavljeno.
- U slučaju oštećenja koje pokriva jamstvo, obavezni ste dovesti vozilo ovlaštenom serviseru Toyote što je prije moguće. To je potrebno radi sprečavanja daljnjih oštećenja koja bi zahtijevala druge popravke koji inače ne bi bili potrebni.

### **JESU LI GUME POKRIVENE JAMSTVOM?**

Gume su pokrivenne posebnim jamstvom proizvođača guma. Za detalje kontaktirajte svog ovlaštenog Toyota serviseru.

### **PRODULJUJE LI SE JAMSTVO U SLUČAJU DA SE NA MOJOJ TOYOTI OBAVE POPRAVCI POKRIVENI JAMSTVOM?**

Nijedna se vrsta jamstva ne produljuje, a jamstvo prestaje po isteku razdoblja naznačenih u točki 2. (Pregled pokrivanja Toyotinog jamstva) pa nadalje.

### **ŠTO SE DOGAĐA U SLUČAJU PRODAJE VOZILA?**

Toyotino jamstvo se automatski prenosi na novog vlasnika bez naplate.

### **UTJEČE LI JAMSTVO NA MOJA ZAKONSKA PRAVA?**

Ne. Jamstvo ne utječe na vaša prava koja vam pripadaju po drugim pravnim osnovama.

## 5. STAVKE KOJE NE POKRIVA TOYOTA JAMSTVO

Stavljamo vam na raspolaganje opsežan jamstveni paket u skladu s Toyota-  
nom kvalitetom. Predviđeno je da se Toyota jamstvom pokriju svi nedostaci  
koji se mogu pripisati greškama u proizvodnji ili montaži.

Sljedeće stavke stoga nisu pokrivena jamstvom:

### NORMALNO TROŠENJE

Normalna buka, vibracije, trošenje i propadanje poput promjene boje, blije-  
đenja, deformacija ili zamućenja.

### TROŠKOVI ODRŽAVANJA

Redovne usluge održavanja uključuju servisiranje motora, zamjenu tekućina  
i filtara, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjenu svjećica, žarulja i osigu-  
rača te zamjenu istrošenih brisača, kočnih obloga i obloga spojke. Međutim,  
ukoliko su te usluge dio jamstvenog popravka, bit će pokrivena jamstvom.

### VOZILA S PROMIJENJENIM BROJAČEM KILOMETARA

Neispravnosti u vozilima kod kojih je promijenjeno stanje brojača kilometara  
na način da se stvarna kilometraža vozila ne može odrediti.

### POPRAVLJENA VOZILA I VOZILA S TOTALNOM ŠTETOM

Svako vozilo za koje je od strane financijske institucije ili osiguravatelja izda-  
na napomena „popravljeno“ ili na kojem je proglašena “totalna šteta”.

### SLUČAJNA OŠTEĆENJA

Slučajna ili posljedična oštećenja povezana s kvarom vozila. To uključuje,  
ali nije ograničeno na: neugodnosti, troškove prijevoza (najam vozila, taxi,  
javni prijevoz i sl.), telefonske pozive i smještaj, gubitak osobne ili poslovne  
imovine te gubitak plaće ili prihoda.

### Oštećenja ili pogreške nastale direktno ili indirektno od sljedećih vanjskih utjecaja:

- Požar, nezgoda ili krađa
- Nemar i loše održavanje
- Neprijmjereno korištenje, na primjer utrkivanje ili preopterećenje
- Popravci koje nije obavio ovlašteni Toyota servis
- Ugradnja neoriginalnih dijelova drugih marki

- Promjene ili manipulacija, uključujući ugradnju dodatne opreme drugih marki
- Nedostatak pravilnog održavanja, uključujući korištenje tekućina koje nisu navedene u Uputama za rukovanje
- Kemikalije iz zraka, smola, krhotine s ceste (uključujući kamenčiće), prašina s tračnica, sol, tuča, poplava, oluja, ptičji izmet, munja te ostali čimbenici iz okoliša, rat
- Onečišćenje vodom

# TOYOTIN PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI

## 1. ŠTO JE PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI?

Program održavanja dobrog stanja i sigurnosti sastoji se od sljedećih elementa:

Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se kad se pojavi podsjetnik za održavanje (ako je primjenjivo) ili najmanje:

- svakih 50.000 km (30.000 milja) ili 2 godine , što prije nastupi za 2,0D 145KS 4WZ-FTV (DW10FDDU) i 2,0D 180KS 4WZ-FHV (DW10FDCU)
- svakih 40.000 km (25.000 milja) ili 2 godine, što prije nastupi za 1,5D 100KS 5WZ-TV (DV5RUCD) i 1,5D 120KS 5WZ-HV (DV5RUC), Proace Electric\* i Proace Verso Electric\*

U Albaniji, Crnoj Gori, Kosovu i Srbiji primjenjuje se fiksni plan održavanja svakih 20.000 km ili 1 godina, što prije nastupi.

\*Proace Electric i Proace Verso Electric trebaju početni servis na 20.000 km (12.500 milja) ili 1 godina.

## 2. PROGRAM ODRŽAVANJA, SIGURNOSTI I POKRIVANJE TOYOTINOG JAMSTVA

Održavanje vozila prema preporukama u ovom dokumentu obavezno je radi pokrivanja jamstvom svih dijelova vezanih uz redovno održavanje. Stoga čuvajte račune i druge dokumente vezane uz redovno održavanje i druge popravke. Prodate li vozilo, obavezno ove podatke predajte novom vlasniku.

Toyota neće odbiti obaviti naknadni jamstveni popravak isključivo iz razloga što niste koristili ovlašteni Toyota servis, već drugog servisera. Međutim, jamstvo ne pokriva bilo kakvu štetu nastalu zbog lošeg održavanja koje nije obavljeno po uputama i specifikacijama proizvođača, ili zbog korištenja tekućina koje se ne spominju u Uputama za rukovanje.

Kako bi vozilo ostalo u najboljem mogućem stanju, Toyota preporučuje da sve popravke i servise obavi ovlašteni Toyota servis ili drugi kvalificirani i opremljeni stručnjak. Za popravke i servise u jamstvenom roku, molimo da posjetite ovlašteni Toyota servis, koji će koristiti originalne Toyota rezervne dijelove prilikom otklanjanja svih poteškoća s kojima se suočite.

Postoje prednosti korištenja ovlaštenih Toyota servisa za popravke i održavanje i izvan jamstva jer su specijalizirani za rad s Toyota vozilima i članovi su Toyota mreže pa vam mogu pomoći u bilo kojem pogledu kada je vaša Toyota u pitanju.

## 3. TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI

Preporučujemo korištenje originalnih Toyota dijelova za servise i popravke vaše Toyote. Izrađeni su prema najvišim standardima kvalitete i izvedbe te su konstruirani tako da odgovaraju točnim specifikacijama vozila. Isto vrijedi za ulje i druge tekućine. Kako biste izbjegli rizik ozbiljnih oštećenja motora vozila, morate znati da se koriste ispravna kemijska sredstva, u skladu sa specifikacijama Toyote.

### **TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: PRAVI LIJEK**

Ovlašteni Toyota servisi koriste originalne Toyota dijelove, što osigurava optimalan tretman vašeg vozila. Pored velikog asortimana dijelova, takvi servisi

povezani su elektronski sa centrima za distribuciju dijelova i tako je brza dostava potrebnih dijelova osigurana. Na taj način zadovoljene su sve moguće servisne potrebe.

Posebno obratite pažnju na originalne linije proizvoda navedene dalje u ovoj knjižici koje su posebno razvijene kako bi pomogle u održavanju dobrog stanja i izgleda vašeg vozila.

### TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: ZDRAVLJE

Za optimalno podmazivanje motora, dostupna je **Toyota Genuine Motor Oil** skupina proizvoda, koja je posebno testirana i odobrena za sve Toyotine motore. Ova skupina proizvoda uključuje sva poznata motorna ulja i ulja za mjenjače koja zadovoljavaju sve međunarodno priznate standarde odobrene od strane organizacije API, a certificirani su i prema ACEA normama. Preporučamo da za optimalno održavanje sustava motora i mjenjača vozila, koristite originalna Toyotina maziva.

Sustav hlađenja motora od ključne je važnosti za ostvarivanje maksimalnih performansi. **Toyota Genuine Super Long Life Coolant** tekućina za hlađenje protiv smrzavanja na bazi etilen-glikola, s izvrsnim karakteristikama zaštite protiv korozije, posebno je formulirana za korištenje u Toyota vozilima te je stoga iznimno preporučujemo za uporabu u rashladnim sustavima.

Akumulator je srce električnog sustava vozila. Ukoliko ga zbog bilo kojeg razloga treba zamijeniti, dostupna je široka ponuda **Toyota Genuine Batteries** akumulatora. Proizvedeni su uz pomoć razvijene tehnologije koja uključuje hidrometar koji omogućuje jednostavnu vizualnu provjeru stanja napunjenosti i ne zahtijeva održavanje odnosno dolijevanje vode.

Kako biste osigurali dobru vidljivost za vrijeme vožnje u svakom trenutku, dostupna je široka ponuda **Toyota Genuine Light Bulbs** žarulja, uključujući posebno izrađeni sigurnosni komplet koji uključuje izbor najvažnijih rezervnih žarulja i osigurača.

Prljavo i zamagljeno vjetrobransko staklo ugrožava sigurnost. Za optimalno čišćenje preporučujemo **Toyota Genuine Windscreen Washer Fluid** tekućinu za pranje, koja predstavlja novu generaciju proizvoda na bazi etanola posebno formuliranih za korištenje u svim Toyota vozilima.

### TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: IZGLED

Za održavanje dobrog izgleda vozila, pogledajte ponudu **Toyota Genuine**

**Car Care** proizvoda za njegu, koji uključuje šampon, pastu za poliranje, sredstvo za vanjsko čišćenje vozila, sredstvo za čišćenje presvlaka, sredstvo za čišćenje kože, sredstvo za pranje stakla, sredstvo za čišćenje kotača, kokpit sprej i sredstvo za odmrzavanje. Ovi proizvodi za čišćenje idealni su za održavanje izgleda Toyota vozila.

Male ogrebotine i oštećenja od kamenčića narušavaju izgled vozila. **Toyota Genuine Touch-up Paint** skupina proizvoda korektora boje razvijena je zbog povećane potražnje za kvalitetnim proizvodima za uklanjanje oštećenja na laku. Ova grupa proizvoda idealna je za vlasnike Toyota vozila jer se radi o istom proizvođaču koji izrađuje boju za nove Toyote te stoga jamči savršenu usklađenost i kvalitetu. Dostupni su u obliku olovke ili spreja.

Za više detalja o ovoj grupi proizvoda, kontaktirajte lokalnog ovlaštenog Toyota partnera ili serviseru.

Obratite pažnju da originalne Toyota dijelove možete nabaviti i kod drugih kvalificiranih i opremljenih stručnjaka. Dodatno, mogu se koristiti i drugi ekvivalentni proizvodi, pod uvjetom da su iste kvalitete. Ukoliko se ne koriste originalni Toyota proizvodi, preporučujemo da od lokalnog serviseru zatražite na uvid dokumentaciju kao dokaz da su korišteni dijelovi odgovarajuće kvalitete.

## 4. POPRAVAK ŠTETE OD SUDARA

Ukoliko je vozilo stradalo u sudaru, bitno je da se nakon toga pravilno i kvalitetno popravi. Zbog sigurnosti i udobnosti te zbog očuvanja vrijednosti vaše Toyote, njenih karakteristika i izgleda te zadržavanja jamstva na prohrđavanje, želite povratak vozila u stanje od prije sudara.

Podržavamo punu transparentnost poslovanja servisa i osiguravajućih društava u smislu dijelova korištenih za popravak. Neki od njih će možda predložiti korištenje imitacija ili rabljenih dijelova radi uštede. Takvi dijelovi nisu pokriveni Toyotinim jamstvom, baš kao ni moguća kasnija šteta odnosno greška nastala izravno ili posredno kao posljedica ugradnje tih dijelova.

Zaštitite svoje ulaganje, omogućite najbolji popravak za vaš automobil.

## 5. ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Preporučamo da se za opremanje i popravljjanje vaše Toyote koriste originalni Toyota dijelovi. Proizvode se prema najvišim standardima kvalitete i svojstava te su savršeno usklađeni s točnim specifikacijama vašeg vozila.

### ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronička servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod



## ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronička servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

## ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronička servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

## BILJEŠKA PROMJENE BROJAČA KILOMETARA

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronička servisna knjižica.

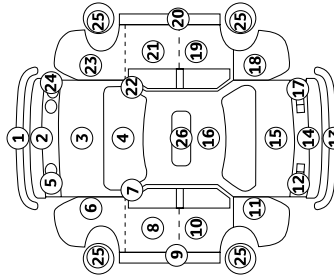
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

## SUSTAV UPRAVLJANJA VENTILIMA TLAKA U GUMAMA

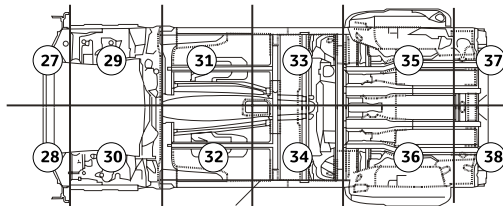
Ljetni set ventila #1:	Zimski set ventila #1:
Ljetni set ventila #2:	Zimski set ventila #2:
Ljetni set ventila #3:	Zimski set ventila #3:
Ljetni set ventila #4:	Zimski set ventila #4:
Ventil rezervnog kotača:	

## 6. KONTROLNI POPIS ZA PREGLED KAROSERIJE

Karoserija:



Podvozje:



Napomena: kod podvozja vrijedi samo za bojani dio lima

### TABLICA KODOVA:

10 Izbočenje / kvrga	11 Ogrebotina	12 Udubljenja	13 Valoviti / zgužvan lim	14 Hrapava/ispucala masa za brtvljenje (kit)
36 Loše popravljeno	38 Nepravilna primjena brtvila karoserije	39 Nepravilna primjena kita (loš nanos)	60 Hrđa zbog loše ugradnje dijelova	62 Ogrebotine zbog preklapanja
78 Puknuta boja / pukotina	79 Mjehurići / ispušćenje	82 Ljuštenje	83 Prohrđavanje (rupa iznutra prema van)	85 Hrđa na rubovima i zglobovima
86 Hrdave točkice	87 Nanesen vosak protiv hrđanja	99 Ostalo (dodati opis)		



## 7. RASPORED SERVISA, PROVJERA STANJA I SIGURNOSTI VOZILA

### PROACE, PROACE VERSO (DIZEL)

1. Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se kad se pojavi podsjetnik za održavanje (ako je primjenjivo) ili najmanje:

- svakih 50.000 km (30.000 milja) ili 2 godine , što prije nastupi za 2,0D 145KS 4WZ-FTV (DW10FDDU) i 2,0D 180KS 4WZ-FHV (DW10FDCU)
- svakih 40.000 km (25.000 milja) ili 2 godine, što prije nastupi za 1,5D 100KS 5WZ-TV (DV5RUCD) i 1,5D 120KS 5WZ-HV (DV5RUC)

2. Puna provjera stanja i sigurnosni servis u Albaniji, Crnoj Gori, Kosovu i Srbiji je fiksni svakih 20.000 km ili 1 godina, što prije nastupi (detalji na stranici 19)

### **RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA**

**40.000 km / 25.000 milja - 50.000 km / 30.000 milja**

**Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije**

#### REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

## DIZELSKI MOTOR

												Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi		Što prije nastupi										5WZ-HV (DV5RUC) (1,5D 120KS)	5WZ-HV (DV5RUC) (1,5D 120KS)  5WZ-TV (DV5RUC) (1,5D 100KS)	4WZ-FTV (DW10FDDU) (2,0D 145KS)	4WZ-FTV (DW10FDCU) (2,0D 180KS)			
STAVKE ODRŽAVANJA	1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Godine	MPY1##	MDZ1## MDZ8##	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##
	1.000 milja				25	30			50	60				11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020
Motorno ulje 0W-30 (PSA B71 2312)	<< Prema podsjetniku na održavanje >>											Maksimalno 2 godine	.					
	<< Prema podsjetniku na održavanje >>											Maksimalno 2 godine		.		.		
Filtar ulja	<< Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja											Maksimalno 2 godine	.				.	
	<< Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 50.000 km / 30.000 milja											Maksimalno 2 godine		.			.	
Rashladna tekućina motora	Dopuna	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											.		.		.	
Sustav hlađenja i grijanja	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											.		.		.	
Ispušne cijevi i nosači	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											.		.		.	
Dimljenje dizelskih motora	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											.		.		.	
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											.		.		.	
Filtar zraka	Z		Z		Z		Z		Z		Z		Svake 4 godine	.				
	Z		Z		Z		Z		Z		Z		Svake 4 godine		.			
Filtar goriva	Z		Z		Z		Z		Z		Z		Svake 4 godine	.				
	Z		Z		Z		Z		Z		Z		Svake 4 godine		.			.
Pogonski remen	Prvo na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim svakih 200.000 km / 125.000 milja										Svakih 6 godina*	.						
Pogonski remen + Zatezači	Zamjena svakih 100.000 km / 60.000 milja										Svakih 6 godina**		.			.		
	Zamjena svakih 200.000 km / 125.000 milja										Svakih 10 godina**	.				.		
Zupčasti remen + Zatezači + Pumpa vode	Zamjena svakih 150.000 km / 90.000 milja										Svakih 10 godina**		.			.		
	Zamjena svakih 150.000 km / 90.000 milja										Svakih 10 godina**	.				.		
Rashladna tekućina motora	Provjera pH	Prvo na 100.000 km / 60.000 milja, a zatim na svakom održavanju										Prvo nakon 4 godine, a zatim svake 2 godine		.			.	
		Prvo na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim na svakom održavanju										Prvo nakon 4 godine, a zatim svake 2 godine	.				.	
Provjera začepljenosti DPF-a (sa dijagnostičkim alatom)	Prvo na 150.000 km / 90.000 milja, a zatim na svakom održavanju												.			.		
	Prvo na 160.000 km / 100.000 milja, a zatim na svakom održavanju											.				.		
Razina DPF tekućine (Eolys)	Prvo na 100.000 km / 60.000 milja, a zatim na svakom održavanju												.			.		
SCR-AdBlue tekućina	Nadopuna na svakom održavanju											.		.		.		

\*: Osim za Finsku, Norvešku i Švedsku  
 \*\*: 5 godina za Finsku, Norvešku i Švedsku

## RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA

40.000 km / 25.000 milja - 50.000 km / 30.000 milja

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

### REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

### ŠASIJA I KAROSERIJA

SERVISNI INTERVAL- Broj kilometara ili godine, što prije nastupi		Što prije nastupi										Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace
		10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Godine	MPY1## MDZ1## MDZ8##	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##
STAVKE ODRŽAVANJA	1.000 km																
	1.000 milja				25	30				50							
Papušica kočnice i parkirna kočnica	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Kočioni bubnjevi i obloge	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Kočione pločice i diskovi	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Kočione cijevi i crijeva	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Sustav upravljanja (kolo upravljača), spone i zupčanci	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Manžete pogonskih osovina	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Kuglasti zglobovi i manžete	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Ručica ručnog mjenjača	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Prednji i stražnji ovjes	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Gume, tlak u gumama, svjetla, metlice brisača, tekućina za pranje stakla	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)	Pregled	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>											*		*		*
Kočiona tekućina	Pregled	Na svakom održavanju											*		*		*
	Zamjena												*		*		*
Filter kabine (petludi)						Z					Z				*		*
					Z					Z			*		*		*
Tepisi	Pregled	Na svakom održavanju											*		*		*



### Dodatno za 4WD modele (MPYA##,MDZA##):

		Što prije nastupi										Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace			
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi												MPY1##	MDZ1## MDZ8##	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##			
STAVKE ODRŽAVANJA	1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Godine	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021		
	1.000 milja				25	30			50		60									
Tekućina ručnog mjenjača i ulje prijenosa		Zamjena svakih 120.000 km / 75.000 milja													.					
Ulje stražnjeg diferencijala		Zamjena		U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja								Svake godine				.				
Pogonska osovina		Podmazivanje		Prvo na 100.000 km / 60.000 milja, a zatim na svakom održavanju								Svake godine				.				
Vijci i matice na šasiji i karoseriji: stražnji diferencijal i nosač pogonske osovine		Zatezanje		Na svakom održavanju												.				
Kontrolna tipka 4x2 / 4x4		Pregled		Na svakom održavanju												.				
Ispod karoserije: provjerite nakupljanje zemlje, trava, itd.		Pregled		Na svakom održavanju												.				
Prigušivača vibracija		Pregled		Na svakom održavanju																

# RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA

## 20.000 km

### Primjenjivo za Albaniju, Crnu Goru, Kosovo i Srbiju

REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

D: Doljevanje

## DIZELSKI MOTOR

SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi		Što prije nastupi										Proace Verso		Proace		Proace Verso		Proace	
												5WZ-HV (DV5RUC) (1,5D 120KS)	5WZ-HV (DV5RUC) (1,5D 120KS)	5WZ-TV (DV5RUC) (1,5D 100KS)	4WZ-FTV (DW10FDDU) (2,0D 145KS)	4WZ-FTV (DW10FDCU) (2,0D 180KS)			
STAVKE ODRŽAVANJA	1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Godine	MPY1## 11/2020	MDZ1## MDZ8## 10/2021	MPYA## 11/2020	MDZA## 10/2021	MPY5## 11/2020	MDZ5## 10/2021	
Motorno ulje 0W-30 (PSA B71 2312)		Z	Z		Z		Z		Z		Z	Svake godine	.	.	.	.	.		
Filtar ulja		Z	Z		Z		Z		Z		Z	Svake godine	.	.	.	.	.		
Rashladna tekućina motora	Dopuna	D	D		D		D		D		D	Svake godine	.	.	.	.	.		
Sustav hlađenja i grijanja		P	P		P		P		P		P	Svake godine	.	.	.	.	.		
Ispušne cijevi i nosači		P	P		P		P		P		P	Svake godine	.	.	.	.	.		
Dimljenje dizelskih motora		P	P		P		P		P		P	Svake godine	.	.	.	.	.		
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		P	P		P		P		P		P	Svake godine	.	.	.	.	.		
Filtar zraka					Z				Z			Svake 4 godine	.	.	.	.	.		
Filtar goriva					Z				Z			Svake 4 godine	.	.	.	.	.		
Pogonski remen		Prvo na 120.000 km, a zatim svakih 200.000 km										Svakih 6 godina	.	.	.	.			
Pogonski remen + Zatezači		Zamjena svakih 100.000 km										Svakih 6 godina	.	.	.	.			
		Zamjena svakih 200.000 km										Svakih 10 godina	.	.	.	.			
Zupčasti remen + Zatezači + Pumpa vode		Zamjena svakih 140.000 km										Svakih 10 godina	.	.	.	.			
		Zamjena svakih 200.000 km										Svakih 10 godina	.	.	.	.			
Rashladna tekućina motora	Provjera pH	Prvo na 100.000 km, a zatim na svakom održavanju										Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine	.	.	.	.			
		Prvo na 120.000 km, a zatim na svakom održavanju										Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine	.	.	.	.			
Provjera začepljenosti DPF-a (sa dijagnostičkim alatom)		Prvo na 140.000 km, a zatim na svakom održavanju										.	.	.	.				
		Prvo na 160.000 km, a zatim na svakom održavanju										.	.	.	.				
Razina DPF tekućine (Eolys)		Prvo na 100.000 km, a zatim na svakom održavanju										.	.	.	.				
SCR-AdBlue tekućina		Nadopuna na svakom održavanju										.	.	.	.				

## RASPORED ODRŽAVANJA - EUROPA

20.000 km

Primjenjivo za Albaniju, Crnu Goru, Kosovo i Srbiju

### REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

L: Podmazivanje

T: Zatezanje

### ŠASIJA I KAROSERIJA

		Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace											
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi		MPY1##	MDZ1## MDZ8##	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##											
STAVKE ODRŽAVANJA	1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Godine	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021
Papučica kočnice i parkirna kočnica		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Kočioni bubnjevi i obloge		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Kočione pločice i diskovi		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Kočione cijevi i crijeva		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Sustav upravljanja (kolo upravljača), spone i zupčanci		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Manžete pogonskih osovina		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Kuglasti zglobovi i manžete		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Ručica ručnog mjenjača		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Prednji i stražnji ovjes		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Gume, tlak u gumama, svjetla, metlice brisača, tekućina za pranje stakla		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)		P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
Koćiona tekućina	Pregled	P		P		P		P		P		Svake godine	.		.		.	
	Zamjena											Svake 2 godine	.		.		.	
Filtar kabine (peludi)		Z		Z		Z		Z		Z		Svake godine	.		.		.	
Tepisi	Pregled	Na svakom održavanju										.		.		.		

### Dodatno za 4WD modele (MPYA##,MDZA##):

Tekućina ručnog mjenjača i ulje prijenosa	Zamjena svakih 120.000 km											.		.		
Ulje stražnjeg diferencijala	Z		Z		Z		Z		Z		Svake godine		.		.	
Pogonska osovina	L		L		L		L		L		Svake godine		.		.	
Vijci i matice na šasiji i karoseriji: stražnji diferencijal i nosač pogonske osovine	T		T		T		T		T		Svake godine		.		.	
Kontrolna tipka 4x2 / 4x4	P		P		P		P		P		Svake godine		.		.	
Ispod karoserije: provjerite nakupljanje zemlje, trava, itd.	P		P		P		P		P		Svake godine		.		.	
Prigušivača vibracija	P		P		P		P		P		Svake godine		.		.	

## PROACE ELECTRIC, PROACE VERSO ELECTRIC

Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se kad se pojavi podsjetnik za održavanje (ako je primjenjivo) ili najmanje svakih 40.000 km (25.000 milja) ili 2 godine, što prije nastupi.

Prvi servis je potreban na 20.000 km (12.500 milja) ili 1 godina.

### RASPORED ODRŽAVANJA

#### 40.000 km / 25.000 milja

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

#### REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi		Što prije nastupi										Proace Electric MDZS## MDZZ##	Proace Verso Electric MPYS## MPYZ##	
STAVKE ODRŽAVANJA	1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Godine	11/2020	10/2021
	1.000 milja		12,5	25					50					
Tepisi			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Papučica kočnice i parkirna kočnica			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Kočioni bubnjevi i obloge			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Kočione pločice i diskovi			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Kočione cijevi i crijeva			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Sustav upravljanja (kolo upravljača), spone i zupčanci			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Manžete pogonskih osovina			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Kuglasti zglobovi i manžete			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Prednji i stražnji ovjes			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Gume, tlak u gumama i istrošenost			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Provjera stanja i rada metlica brisača (uključujući tekućinu za pranje)			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Provjera rada svjetla, rasvjete i signalizacije			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Sirena			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Provjera karoserije			P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
Kočiona tekućina	Pregled		P		P				P			Prvo na 1 godinu, a zatim svake 2 godine		*
	Zamjena											Svake 2 godine		*
Filter kabine (peludi)					Z				Z			Svake 2 godine		*
EV rashladna tekućina	Provjera pH		Prvo na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim svakih 40.000 km / 25.000 milja									Prvo nakon 4 godine, a zatim svake 2 godine		*







# ELEKTRONIČKA TOYOTA SERVISNA KNJIŽICA\*

## SIGURAN ALAT ZA REGISTRIRANJE SERVISNE POVIJESTI VAŠE TOYOTE

Elektronička Toyota servisna knjižica je razvijena kao dio Toyotine filozofije kontinuiranog i inovativnog razvoja i stalnim unapređenjem osjećaja zadovoljstva svakog vlasnika i vozača Toyote.

## ŠTO JE ELEKTRONIČKA SERVISNA KNJIŽICA?

Elektronička servisna knjižica zamjenjuje tradicionalnu, papirnatu knjižicu digitalnom verzijom koja bilježi servisnu povijest vozila. Ovim putem se žele zabilježiti svi radovi na održavanju vozila i ugradnja dodatne opreme tijekom životnog vijeka vozila. Svaka nova Toyota je opremljena elektroničkom servisnom knjižicom, u kojoj su uneseni osnovni identifikacijski podaci o vozilu, zajedno sa bilješkama o naknadno ugrađenoj dodatnoj opremi.

## KAKO RADI ELEKTRONIČKA SERVISNA KNJIŽICA?

Svaka nova Toyota ima vlastitu i jedinstvenu kompjutersku datoteku kojom se može pristupiti jedino korištenjem broja šasije (VIN) kod ovlaštenog Toyota servisa ili odabranog samostalnog servisera. Vlasnici mogu u bilo kojem trenutku zatražiti ispis elektroničke servisne knjižice. Detalji o održavanju i naknadnoj ugradnji dodatne opreme biti će ispisani svaki za sebe na zasebnim listovima.

## KADA SE AŽURIRAJU PODACI KOJE MEMORIRA ELEKTRONIČKA SERVISNA KNJIŽICA?

Ovlašteni Toyota servis ažurira navedenu kompjutersku datoteku vozila svaki put kada se obavi održavanje vozila ili se ugradi dodatna oprema. Istodobno se vlasniku vozila ispiše novi, aktualni list sa novim detaljima servisne povijesti vozila. Ovlašteni Toyota servisi imaju izravnu računalnu vezu sa sustavom Elektroničkih servisnih knjižica, a samostalni serviseri mogu joj pristupiti putem nacionalne Toyota internetske stranice.

\* Elektronička Toyota servisna knjižica je dostupna samo u nekim zemljama.



Ovako izgleda vaša elektronička servisna knjižica pri ispisu.



## Adresa serviseri

TOYOTA CENTAR ZAGREB  
Vrhovnjačka 1  
10000 Zagreb (hr)

## Toyotina elektronska servisna knjiga

Toyota elektronska servisna knjižica je protivod Toyotane filozofije stalnog poboljšanja i naše potrage za usavršavanjem vlasničkog iskustva svakog Toyota vozača.

\* Elektronska servisna knjižica zamjenjuje dosad uobičajenu papirnatu knjižicu digitalnom verzijom sa podacima koji se sigurno čuvaju na Toyotainom računaru.

\* Svako vozilo ima vlastiti dokument kojim putem VIN broja (Broj šasije vozila) pristupa ovlaštani Toyota partner ili vlasnik odabrani nezavisni serviser.

\* Ovlaštani partner treba redovito obnoviti podatke za svako vozilo pristupom svakom redovnog održavanje nakon kojeg vlasnik vozila ispunje informativni ispis.

\* Pružidnici su različiti ispis za redovno održavanje i za ugradnje dodatne opreme.

## Identitet vozila

Registarska oznaka	(HR)	Stanje km	- km
Broj VIN	VNRK03034GA41834		
Model	YARIS HI		
Oznaka motora	1NZFKB		
Razina opreme	N		
Broj motora	8444174		
Oznaka boje	3P0		
Oznaka unutrašnjeg uređanja	PH		
Datum isporuke	06/03/2016		

Copyright 2005 © Toyota Motor Europe NV/SA

Toyota Motor Europe i njena podružnica ne mogu odgovarati za košulav podatke ispisanih u ovoj Elektronskoj servisnoj knjižici, osim gubitka ili propusta prilikom unosa podataka, niti za bilo kakvu neispravnu opremu ispisnu koju su proizvođači navodili. U slučaju nepravilnog unosa podataka, vlasnik vozila treba odmah kontaktirati najbliži ovlaštani Toyota partner. Svi su ispis i elektronske knjižice koji imaju u prilogu sadržajni Toyota logotip označavaju radove izvršene od strane ovlaštenog Toyota servisa.

Stranica 1 od 1

# TOYOTA I OKOLIŠ

Toyota kao cilj postavlja izradu čistih, sigurnih proizvoda dok istovremeno radimo na osiguranju napretka društva i ugodnijeg svijeta za život.

Međutim, vozila troše sirovine i energiju tijekom proizvodnje, proizvode ispušne plinove tijekom eksploatacije, a po isteku vijeka trajanja ih se zbrinjava. Smanjenje utjecaja na okoliš tijekom cijelog životnog ciklusa naših vozila ključni je izazov pred Toyotom. Zbog toga smo razvili sustav Eco-VAS (Ecological Vehicle Assessment System – sustav ekološke procjene vozila) za mjerenje utjecaja na okoliš u svakoj fazi ciklusa.

U završnoj fazi zbrinjavanja vozila, sukladno ciljevima EU direktive 2000/53/EC o otpadnim vozilima, Toyota ulaže velik napor u smanjenje odnosno izbjegavanje korištenja tvari štetnih za okoliš, minimalizira odlaganje otpada ponovnim korištenjem ili recikliranjem dijelova i komponenti. Za više informacija o ovoj smjernici posjetite internet stranicu [www.toyota.hr](http://www.toyota.hr).

I vi možete pomoći okolišu korištenjem svog Toyota vozila na ekološki osviješten način. Ispravnom vožnjom možete smanjiti potrošnju goriva i emisije CO<sub>2</sub> za 20-30%:

- uklonite sav dodatan teret i teret s krova
- i splanirajte rutu i izbjegavajte obilaskе
- i zbjegavajte korištenje automobila za kraća putovanja
- servisirajte svoje vozilo u skladu s uputama i specifikacijama proizvođača
- ranije prebacite u viši stupanj prijenosa
- klima uređaj koristite samo kada je to nužno
- pratite i predviđajte stanje u prometu
- tijekom vožnje držite prozore zatvorene
- i sključite motor ako morate čekati duže od 60 sekundi

Konačno, obavljanjem pregleda održavanja i sigurnosti u ovlaštenom Toyota servisu osiguravate da se svi zamijenjeni dijelovi i kemikalije zbrinjavaju ili recikliraju na ekološki prihvatljiv način.





TOYOTA.HR

SERVIS I JAMSTVO PROACE / PROACE VERSO / 12 2022